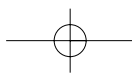
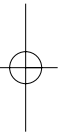
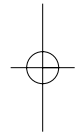
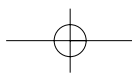
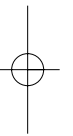
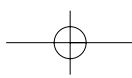


# 9

---

## Cooperación Internacional





## cooperación internacional

En el campo de las Relaciones Internacionales, el IMSERSO viene desarrollando una creciente actividad, que se ha consolidado gracias al esfuerzo realizado con su presencia y participación en programas y foros internacionales, sin dejar, por ello, de ampliarse a otros de nueva implantación, de gran importancia para la consecución de los objetivos del Instituto y de indudable proyección futura.

La actividad internacional del IMSERSO ha continuado su línea de trabajo, vertebrada en dos grandes acciones.

Una de ellas, dirigida a la participación institucional activa en Comités y Grupos de Trabajo, tanto en el ámbito comunitario como en el europeo e internacional. La presencia del IMSERSO en Organismos como el Consejo de Europa, la OCDE, la OIT o la Organización Mundial de la Salud está generando un intercambio de experiencias y buenas prácticas que aportan un valor añadido importante a nuestros trabajos.

La otra línea de trabajo tiene como objetivo prioritario el establecimiento de contactos con instituciones relacionadas con los servicios sociales y que representan los intereses de las personas mayores. Con este fin se ha desplegado una actividad importante para estrechar la cooperación entre este Instituto y quienes, en definitiva, son los destinatarios de nuestras acciones.

Al concluir el año 2006, se puede afirmar que el IMSERSO ha consolidado su presencia tanto en las instituciones comunitarias (en especial, en el Parlamento Europeo, a través de la participa-

ción en las reuniones del Intergrupo de Envejecimiento), como en las europeas, tales como el Consejo de Europa (Comité Director de Cohesión Social), OCDE (Grupo de Política Social), y Centro Europeo de Viena (proyecto de investigación, sobre reorganización territorial, denominado «RESCALING»).

Con independencia de los compromisos asumidos por nuestra propia dinámica interna, hay que destacar los temas que la Agenda Internacional ha abordado durante este año: El cambio demográfico=retos y oportunidades. El envejecimiento activo. La modernización de los sistemas de protección social (pensiones y servicios sociales). La preparación del Año Europeo 2007 como el año de la Igualdad para todos. Los trabajos asociados al primer ciclo de revisión del Plan de Acción Internacional sobre envejecimiento. Madrid 2002 y el Seguimiento técnico anual del Plan de Acción Internacional de Madrid, desde el año de su adopción en 2002, centrado en esta ocasión en la situación en que se encuentran «las personas mayores que viven en soledad no deseada y que, además, no tienen suficientes recursos económicos».

En definitiva y, a modo de conclusión, la Consejería de Internacional durante el año 2006 ha querido incluir la dimensión internacional en las actividades habituales del Instituto, intentando en todo caso promover las acciones que producen un valor añadido. En unos casos, es el propio IMSERSO el que se enriquece y en otros, es el IMSERSO el que proyecta su experiencia en el exterior.

## informe anual 2006

### 9.1. PARTICIPACIÓN EN LOS PROGRAMAS DE LA UNIÓN EUROPEA

Relación de actos y reuniones en las que ha participado el IMSERSO:

- ***Conferencia de la presidencia Austriaca de la Unión Europea sobre Retos Demográficos***

Con este tema transversal, la presidencia austriaca, abrió su ciclo de Conferencias centrando los debates en la familia, la organización del trabajo y la activación de la vida profesional como fórmulas para abordar los retos demográficos. (Viena, 1-3 de febrero)

- ***Simposio Internacional de Envejecimiento Saludable en Europa, organizado por el Foro de Envejecimiento Saludable Europeo***

El simposio reunió a representantes de la medicina, de las asociaciones de los pacientes y de la industria para debatir y buscar soluciones para el futuro desarrollo de los distintos sistemas de salud. El incremento de la esperanza de vida en las últimas décadas y las proyecciones demográficas plantean nuevos retos sociales y los expertos han coincidido en la necesidad de aunar esfuerzos para que las personas mayores mantengan buena salud el mayor tiempo posible, adoptando medidas sanitarias, laborales y de participación en la sociedad.

- ***Conferencia sobre Pensiones y Servicios Sociales, organizada por la Comisión Europea y la OCDE***

Asistieron los delegados del Grupo de Política Social de la OCDE y del Comité de Protección Social de la UE. En la reunión se facilitaron los últimos datos de que dispone la OCDE sobre envejecimiento con proyecciones hasta 2050. Por su parte la Comisión Europea insistió en las nuevas directrices contempladas en la Estrategia de Lisboa sobre prolongación de la vida activa y sistemas complementarios de pensiones. (Bruselas 22 y 23 de marzo de 2006).

- ***Intergrupo del Parlamento Europeo sobre el Envejecimiento***

Se ha participado en las reuniones de este Intergrupo del Parlamento Europeo en Bruselas en las que se trataron, entre otros temas, el papel de las autoridades en la prevención de la violencia en personas mayores. (Bruselas 28 de junio de 2006).

- ***Preparación de propuestas para el Año Europeo de la Igualdad para Todos 2007***

El IMSERSO a través de la Consejería de Internacional ha coordinado las distintas propuestas de actividades para el Año Europeo de la Igualdad 2007, y las acciones previstas adoptan distintos formatos, teniendo en común la difusión y el conocimiento de los objetivos del Año Europeo: derechos, representación, reconocimiento y respeto.

Las medidas son las siguientes: Difusión del informe sobre los resultados de las encuestas de condiciones de vida y percepción social de las personas mayores. Publicación y presentación del Informe sobre malos tratos a personas mayores. Reserva de espacios en la Revistas «Sesenta y Más» y «Minusval» para publicar artículos, hacer

## cooperación internacional

entrevistas, difundir los mensajes del Año Europeo. Incluir un apartado concreto sobre el Año Europeo en la Conferencia Regional Europea de Naciones Unidas, que se celebrará en Octubre de 2007. Celebrar la reunión técnica internacional de seguimiento del Plan de Acción Internacional de Madrid, centrada en el tema «La discriminación que sufren las personas mayores». Organización de jornadas de puertas abiertas en los Centros de personas con discapacidad para difundir los objetivos del Año Europeo de la Igualdad.

### 9.2. COLABORACIÓN CON EL CONSEJO DE EUROPA

- ***Comité de Vivienda y Cohesión Social, organizado por el Consejo de Europa***

Se ha asistido a la cuarta reunión de especialistas. El objetivo fundamental de la reunión anterior consistió en dar una definición consensuada al término *grupos vulnerables* en materia de vivienda en Europa y en los países en desarrollo, siguiendo lo estipulado en la Estrategia Revisada de Cohesión Social dónde se explicitaba la idea de «extender» el trabajo del Comité Europeo de Cohesión Social (CDCS), al ámbito de la vivienda, especialmente en aquellos estados miembros con problemas de vivienda particularmente graves. La cuarta reunión ha girado en torno a la redacción y corrección de las líneas directivas que se incluirán en el informe final de este grupo de trabajo. (Estrasburgo 16 y 17 de marzo de 2006).

- ***Reuniones del Comité de Cohesión Social y Servicios Sociales Integrados, organizados por el Consejo de Europa***

Se trata de la octava y penúltima reunión de especialistas sobre la participación de los usuarios en los servicios sociales y la prestación de servicios sociales integrados (CS –US) convocada por el Consejo de Europa. El objetivo fundamental ha consistido, por una parte, en someter el borrador del segundo informe elaborado y redactado por un consultor de la Universidad de Kent, a la opinión y valoración de los participantes y, por otra, corregir la redacción de las líneas directivas «*guidelines*» que se han elaborado y distribuido a todos los miembros del grupo de especialistas basado en el mencionado informe teniendo presente el propósito de mejorar el acceso a los servicios sociales por parte de los usuarios y, en concreto y por lo que concierne a los intereses de nuestro Instituto, los destinados a las personas mayores y a las personas dependientes. (Estrasburgo 23 y 24 de marzo y 29 y 30 de junio de 2006).

### 9.3. COLABORACIÓN CON NACIONES UNIDAS

- ***44 Comisión de Desarrollo Social de NN. UU. (Nueva York 8 al 17 de Febrero de 2006)***

La Comisión ha centrado sus debates en la aprobación de una Resolución sobre la revisión del Plan Internacional de Madrid sobre Envejecimiento. La delegación española ha anunciado su interés en organizar una Conferencia Regional Europea en la que se abordarán las conclusiones de los exámenes nacionales sobre envejecimiento a nivel regional incorporando las aportaciones de las otras cuatro Regiones del Mundo.

## informe anual 2006

Este proceso se desarrollará durante 2006, 2007 y 2008, realizándose en cada año una contribución concreta. En el año 2006, los Estados efectuaron una actualización de la situación nacional del envejecimiento. En 2007, se conmemora el 5.º aniversario y se hará propiamente la revisión y evaluación del Plan de Acción, sobre los ámbitos prioritarios elegidos por cada Estado, en función de su propia realidad nacional y en el año 2008 se presentarán las conclusiones, los asuntos prevalentes y las opciones políticas.

Se ha participado en la reunión de la Task Force sobre Envejecimiento, encargada del seguimiento de la Estrategia Regional de implementación del Plan de Acción Madrid en la Región de Europa (que incluye los 55 países Europeos, Canadá, EE.UU., Israel y Japón).

Esta reunión ha sido especialmente importante, ya que se trató la cuestión relativa al primer ciclo de revisión del Plan de Acción Internacional de Madrid, sobre el Envejecimiento. En este proceso España (en concreto, el IMSERSO ha asumido la responsabilidad de preparar la primera reunión de los «Focal Points» nacionales (noviembre 2006) y la Conferencia Regional para Europa (León, noviembre 2007) en el marco amplio del proceso de revisión a nivel mundial.

- ***Preparación de las dos Reuniones en el ámbito del Plan de Acción Internacional sobre el Envejecimiento, Madrid 2002. (Segovia, noviembre de 2006)***

Reunión de los «Focal Points» de Envejecimiento de los países que componen la Región Europea de Naciones Unidas. Se trata de la primera ocasión desde la II Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento 2002 que se convoca una reunión de este tipo, que tiene carácter preparatorio de la próxima Conferencia Regional Europea, que se celebrará en León, en el mes de noviembre de 2007, en el marco del primer ciclo del proceso

de revisión del Plan de Acción Internacional de Madrid. La reunión se celebró en Segovia los días 13, 14 y 15 de noviembre.

La citada reunión fue asumida como un reto nuevo para el IMSERSO. La Comisión Económica para Europa de Naciones Unidas (UNECE) era la primera vez que convocaba a una reunión a todos los Estados de la Región Europea. Por lo tanto, existía incertidumbre en cuanto a su capacidad de convocatoria y de movilización, así como sobre cómo preparar los contenidos de forma que se cumplieran los objetivos fundamentales:

- Ofrecer unos materiales y una información que fueran accesibles y que sirvieran para alentar la participación de aquellos Estados cuyos progresos en el cumplimiento del Plan de Acción han sido lentos hasta este momento.
- Prestar la cooperación técnica necesaria para que el primer ciclo de revisión del Plan de Acción (proceso conocido como Madrid + 5) sea un éxito y de sus conclusiones se puedan determinar las prioridades futuras con respecto a su aplicación.

Según las conclusiones elaboradas por UNECE la evaluación realizada por los participantes sobre la calidad de la reunión literalmente, «fue muy positiva». Todos estuvieron de acuerdo y aceptaron la calidad global de la reunión y de sus contenidos. Valoraron especialmente las presentaciones de los países y consideraron que era un sistema útil de intercambiar conocimientos y enfoques y de ofrecer ejemplos sobre prácticas positivas.

La representación gubernamental e institucional del ámbito internacional contó con la presencia de 27 Estados participantes y de cinco organizaciones Internacionales, además de otros expertos internacionales.

Reunión Técnica Internacional para el seguimiento anual de la aplicación del Plan Internacional de Madrid, dedicada al tema. «Las perso-

## cooperación internacional

nas mayores frente a la soledad y la insuficiencia de recursos económicos». Se celebró en Segovia los días 15 y 16 de noviembre 2006.

Se trata de la edición 2006 de la serie de reuniones de carácter técnico que anualmente organiza el IMSERSO para dar cumplimiento a un compromiso asumido ante Naciones Unidas en el año 2002.

Durante este encuentro se mantuvieron tres mesas redondas que abordaron los siguientes temas: «Cómo prevenir la soledad y la falta de recursos. Cuál es el papel que pueden desarrollar las sedes sociales», «El ejercicio de los derechos frente a la discriminación» y «La extensión de los mecanismos de protección social ante las situaciones de discriminación». Para el IMSERSO, ambos actos han supuesto el cumplimiento de unas prioridades sociales en el ámbito de Naciones Unidas para la mejora de las políticas para personas mayores. Como en el año anterior, el IMSERSO editará una publicación que recogerá el desarrollo de los Plenarios y de las Mesas Redondas y tendrá difusión entre agentes nacionales e internacionales y en la página Web del IMSERSO.

En definitiva, el objetivo último de ambas reuniones era el intercambio de experiencias, el análisis profundo de los temas elegidos y, de cara a la Conferencia Ministerial sobre el Envejecimiento que se celebrará en 2007 en León, facilitar la cooperación técnica entre la Comisión Económica Europea de Naciones Unidas y los Estados que pertenecen a la misma.

- ***Proyecto de la OMS «Ciudades Adaptadas a los Mayores»***

El IMSERSO ha sido el cauce para que la Ciudad de Gijón participe en un Proyecto de la Organización Mundial de la Salud llamado «Ciudades Adaptadas a los Mayores».

El Instituto ofrecerá la asistencia técnica precisa, así como la labor de coordinación y de traducción de documentos.

### 9.4. PARTICIPACIÓN EN PROGRAMAS DE OTRAS ORGANIZACIONES

- ***Seminario Internacional hispano-italiano sobre atención a las personas dependientes***

Protocolo de colaboración hispano-italiano, (Teruel 26 y 27 enero de 2006).

Esta reunión se enmarca en el Protocolo de cooperación bilateral firmado por los respectivos Ministerios de Trabajo y Asuntos Sociales de España e Italia que ha tenido como objetivo el conocimiento recíproco del tratamiento normativo y de los programas que cada país está desarrollando para atender a las personas dependientes.

Por parte de ambas delegaciones las intervenciones tuvieron un gran desarrollo práctico con aportaciones de experiencias enriquecedoras en el ámbito de los cuidados de larga duración y la atención a los mayores dependientes.

- ***2.ª y 3.ª Reuniones del Proyecto de Investigación sobre Políticas Sociales (RESCALING), organizado por el Centro Europeo de Viena. (Lucerna, del 2 al 4 de marzo y Cracovia, 6 al 8 de junio de 2006)***

En la segunda reunión (Lucerna), los distintos países presentaron las notas características de los distintos sistemas de gobernanza con datos so-



## informe anual 2006

cioeconómicos y evolución de los diferentes programas gestionados por las Administraciones Públicas y otras instituciones a lo largo de los últimos 25 años. Se está elaborando por el Centro Europeo de Viena un cuadro comparativo que resume las aportaciones realizadas por los nueve países que participan en el proyecto de investigación y que servirá de base para continuar desarrollando la investigación.

El objetivo de la tercera reunión, (Cracovia), fue la puesta en marcha de la 2ª fase del estudio, centrándose los trabajos en el estudio de campo. En este sentido, se ha decidido que el estudio se centrará en las CC.AA. de Asturias y la Rioja y se han mantenido sendas reuniones con los responsables autonómicos para coordinar la investigación.

Por último, se ha asistido al Congreso de la FIAPA celebrado en Barcelona los días 15 al 17 de junio de 2006.

### ■ Otras actividades

Participación en los Grupos de trabajo constituidos para el desarrollo de la Ley 39/2006 de 14 de diciembre, de Promoción de la Autonomía personal y Atención a las Personas en situación de Dependencia.

Participación en el grupo de trabajo, constituido en la Dirección General del IMSERSO, para la implantación de las acciones en materia de Calidad y Mejora de los Servicios, según lo dispuesto en el RD 951/2005 de 29 de julio, por el que se establece el marco general para la mejora de la calidad en la Administración General del Estado.

## 9.5. COOPERACIÓN CON IBEROAMÉRICA: RIICOTEC

El IMSERSO asume las competencias en materia de Cooperación al Desarrollo determinadas en el Real Decreto 140/97, de 31 de enero. Durante el año 2006, estas competencias se han concretado en las siguientes actuaciones:

### ■ Cooperación Bilateral

Engloba aquellas actuaciones de Cooperación Técnica en las que el Instituto financia directamente las acciones propuestas por las entidades gubernamentales de los países beneficiarios; la financiación para dichas actuaciones puede ser compartida con otras instituciones españolas como la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) y los países asumen a su vez una parte del costo de las mismas.

En el año 2006 se firmó el Protocolo Adicional entre el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y la Agencia Española de Cooperación Internacional (MTAS-AECI) dentro del Convenio Marco que establece la coordinación de las diversas instituciones; la AECI participa en la instrumentación del Protocolo, en la cofinanciación de las actividades y en la gestión en el país receptor a través de la red de Oficinas Técnicas de Cooperación (OTC). El IMSERSO como entidad especializada participa en todo el ciclo de los proyectos impulsando acciones, relacionándose con las contrapartes, diseñando los proyectos, aportando asistencia técnica y financiera en los países para su ejecución, seguimiento y evaluación.

En el marco de este Protocolo se han realizado actividades de formación para profesionales iberoamericanos así como la celebración de otros eventos en los Centros Iberoamericanos de Formación (CIF) de la AECI:



## cooperación internacional

### *En el CIF de Antigua (Guatemala):*

- Curso Internacional sobre Envejecimiento Activo: Programas de Intervención para su promoción con Asociaciones de Mayores, del 17 al 21 de julio de 2006. Participaron 25 profesionales de países iberoamericanos.

### *En el CIF de Cartagena de Indias (Colombia):*

- Curso sobre Atención Domiciliaria a Personas Mayores «MODELOS DE GESTIÓN». Del 30 de octubre al 3 de noviembre de 2006. Participaron 23 profesionales de países iberoamericanos.

### *En el CIF de Santa Cruz de la Sierra (Bolivia):*

- Curso sobre servicios sociales y Modelos de Atención para personas Mayores, del 6 al 10 noviembre de 2006.

Por otro lado, durante el año 2006 se han llevado a cabo las siguientes actuaciones:

#### *Argentina:*

- Asistencia Técnica en el proyecto de Rehabilitación y Dependencia de Misiones.
- Evaluación previa del proyecto de Cooperación sobre «Formación de Recursos Humanos de Residencias de Adultos Mayores».
- Organización de la asistencia técnica de dos expertos españoles a este proyecto.
- Asistencia Técnica para el seguimiento del proyecto sobre «Cuidados domiciliarios».

#### *Brasil:*

- Organización y celebración del Seminario sobre «Seguimiento II Asamblea Mundial de Envejecimiento», Río de Janeiro.
- Asistencia Técnica para la elaboración de un Plan Nacional de «Atención Domiciliaria».

#### *Cuba:*

- Actividades preparatorias de la organización y realización de las asistencias técnicas para el curso de «Formación en Servicios Sociales».

#### *Ecuador:*

- Evaluación previa proyecto de Cooperación de Ecuador sobre Sistema Informático Gerontológico.

#### *Panamá:*

- Evaluación previa del Proyecto de «Fortalecimiento de los Recursos Humanos de la Dirección de los Adultos Mayores».
- Evaluación de la Asistencia Técnica para el diseño de un programa de capacitación sobre Envejecimiento Activo.
- Evaluación previa del Proyecto sobre «Abuso y Maltrato a Personas Mayores».

#### *Región del Caribe y México:*

- Organización de la Asistencia Técnica para la celebración del Seminario Regional sobre «Administración y Planeación eficiente de los recursos en las instituciones de Atención Gerontológico». celebrado en Panamá y en la que participaron responsables de Panamá, México, República Dominicana y Cuba.

#### *República Dominicana:*

- Asistencia Técnica para la puesta en marcha de un programa de Ayuda a Domicilio a Adultos Mayores.

*Centroamérica:*

- Asistencia Técnica para la puesta en marcha de la Organización de la Pasantía de expertos centroamericanos al Consejo Nacional de Costa Rica.
- Preparación de la reunión de Consejos Nacionales de Centroamérica celebrada en Guatemala.
- Actividades preparatorias de la Asistencia Técnica de Expertos Españoles sobre Observatorios, a realizarse en Guatemala.
- Organización de la participación de expertos españoles en el curso sobre «Participación y liderazgo. Asociacionismo» a celebrarse en Guatemala.
- Organización de las Asistencias Técnicas sobre «Valoración de la Dependencia», a celebrarse en Guatemala.
- Pasantía a Costa Rica de Directores Ejecutivos de Centroamérica.
- Reunión de Consejos Nacionales de Centroamérica celebrada en Guatemala.
- Curso sobre Valoración realizado en Guatemala.

*Uruguay:*

- Organización y realización de Asistencias Técnicas sobre reconocimiento y valoración de Dependencia.

■ **RIICOTEC, Red Intergubernamental Iberoamericana de Cooperación Técnica**

*Actividad institucional*

- Convocatoria, organización y celebración de la XXIII comisión Permanente de la RIICOTEC Buenos Aires - Argentina.

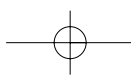
- Organización de las Jornadas de Seguimiento de la II Asamblea Mundial de Envejecimiento a celebrarse en Brasil.
- Reunión de contrapartes de Centroamérica en San José sobre Seguimiento II Asamblea Mundial de Envejecimiento.
- Reunión de Contrapartes del CONO SUR para el estudio de Indicadores de Seguimiento de la II Asamblea de Envejecimiento.
- Convocatoria y selección de participantes del Cono Sur en el Seminario de Accesibilidad (Buenos Aires, Argentina).

■ **Redes Transnacionales**

- Asistencia Técnica Reunión comisión Económica para América Latina CEPAL-CELADE, II Asamblea Envejecimiento. Montevideo, Uruguay, del 18 al 25 de Marzo.
- Asistencia y participación en el trigésimo primer periodo de sesiones de CELADE y al Comité de Desarrollo Social.
- Estudio y confección de Acuerdo con CELADE-CEPAL.

■ **Otras actividades de cooperación**

- Elaboración y seguimiento de las fichas del Plan Anual de Cooperación Internacional 2005. (PACI 2005).
- Cumplimentación de las Fichas de Previsiones del Plan Anual de Cooperación Internacional 2007.
- Sesión de trabajo con la Delegación Colombiana de Caja de Compensación.



## cooperación internacional

---

- Sesión de trabajo con Delegación de Asociaciones Chilenas de Valparaíso.
- Sesión de trabajo con Técnicos del Servicio Nacional del Adulto Mayor, Chile.
- Elaboración de propuesta de actividades de formación en Centros AECI para el ejercicio 2007.

